



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

இற்றவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டிப்பிடித்தலே ப்பற்றி அறிவிக்கிறவருக்கும் பொலிஸ் இனஸ்பெக்டர் ஜென்றவின் து சிபாரிசின் பேரில் நன்கொடை குடைக்கும், திருட்டுடைமைகளை கவுத்திருப்பவருக்கு விடுதாமாய் வழக்கு வைக்கப்படும், கப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்த லுக்கு வெகுமதி மறியலவீட்டின்னிடையெக்கற் ஜென்றவிடம் கேட்டிப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

STOLEN.

FROM the owner's carriage shed at Balmoral estate in Hatton : a carriage cover of jutehassen, $3\frac{1}{4}$ yards square. Owner, Mr. H. Mackenzie.

On June 2, 1894, from the owner's house at Negombo : 3 gold rings set with rubies, 1 gold ring set with a pearl and two rubies, 3 plain gold rings, 6 small gold rings, 1 gold scarfpin set with three rubies and two pearls, 1 gold watch chain (fastener of the chain screw in brass), 2 strings of pinchbeck necklace, 2 strings of gold necklace, 1 string of pinchbeck necklace, 2 sets of gold studs, 1 silver chain marked "L.P.", 1 pair silver bangles marked "R.P.", 1 gold brooch set with rubies, 1 gold hairpin set with white stones, 1 pair pinchbeck earrings set with white stones, 1 gold ring set with topaz marked "B", 15 sovereigns. Owner, Mr. R. Fernando.

On June 8, 1894, from the owner's house at First Cross street, Pettal, Colombo : a gold ring set with a sapphire, 1 English-made gold chain (the ends are somewhat smashed), 1 pair gold links, 1 silver watch, 1 flannel shirt, 1 pair flannel trousers, 2 keys, Owner, Mr. E. Hevavitarana.

STOLEN OR STRAYED.

FROM the owner's premises at Vannarponnai East, Jaffna: a light brown cow. Owner, Kasinathar Vaitilingam.

On May 25, 1894, from the pasture land at Vannarponnai West, Jaffna : a black bull bearing brandmarks \times on the left cheek, \exists on the rump. Owner, Sinapu Kanakaratnam.

STRAYED

STRAYED.

ON June 2, 1894, from the owner's bungalow at Mid-lothian estate, Maskeliya : a small white dog with long hair—a cross breed between a poodle and Maltese terrier; answering to the name of "Fido." A reward of Rs. 5 is offered by the owner, Mr. F. W. E. Liesching, for its recovery.

සොරකම් කරන්ව යෙදිනු.

භූ ටෙන් බැල්ලාරල් වක්කේන් අධිකාරියාගෙන් කරන්නමුදුවේ කිත් හෙයුයාර වීම්ක් ඇස්සා “ප්‍රියගතය” නම් කරන්න වැස්මක්. අධිකාරියා, එවි මිලියන් මුදලයා.

වමි 1894 ක්‍රි පුද්‍ර මිය 2 වෙනි දින මිගලුවේ අයිති කාරුණිකෝ තිබූ සිංහ රජු මිල්ලෙනුවේ රෝ

ରଣ୍ଟ ମିନ୍ ତେଣୁ; ଲୁହିବିକୁ କାହାର ରହୁଥିଲା ଦେବାକୁ ଅଳ୍ପଲାଗୁ
ଲେଖି ରଖିରଣ୍ଟ ମିନ୍ ତେଣୁ ୧୯, ରଖିରଣ୍ଟ ଲାକି ମିନ୍ ତେଣୁ, ପ୍ରକାଶି ରଖି
ରଣ୍ଟ ମିନ୍ ତେଣୁ ରହୁଥିଲେ ବୁନାକୁ କାହାର ଲୁହିବିଲା ଦେବାକୁ
ବିଦେଶିଲାଦି ରଖିରଣ୍ଟ କାହାର ଏ ଅଳ୍ପଲେବନେବେଳେ ୧୯, କୈଚିତରେଣେ
କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ ରଖିରଣ୍ଟ କିରଣ୍ତେଜୁ ଲାଲ ୧୯,
ବିଦେଶିକାଙ୍କ ଆସି ଲୋପିଲେ ୨୫ ରଖିରଣ୍ଟ ଆସି ଲୋପିଲେ ୨୫,
ବିଦେଶିକାଙ୍କ ଲାଲ ୧୯, କିମିତ ବେଳେବେଳେ ବୁନାକୁ ଆସି ୨୯, “L. P.”
ଅଜିତ ଲକ୍ଷ୍ମୀରାଜନ୍ତ୍ରଦି ରହି ଲାଲ ୧୯, “R. P.” ଅଜିତ
ଲକ୍ଷ୍ମୀରାଜନ୍ତ୍ରଦି ରହି ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୧୯, ରଖିରଣ୍ଟ ଏ ଅଳ୍ପଲାଗୁ
ଲେଖିଲାଦି ରଖିରଣ୍ଟ କାରିତି ୧୯, ପ୍ରକାଶି ଲାଲ ଅଳ୍ପଲାଗୁଦି ରଖି
ରଣ୍ଟ କୁଠା ୧୯, ପ୍ରକାଶି ଲାଲ ଅଳ୍ପଲାଗୁଦି କିମିତକ
ଯେତେ ରହିବୁ ୧୯, “B”, ଅଜିତ ଦରଣେ ପ୍ରକାଶିଦରାଗନ୍ତ୍ରକ
ଅଳ୍ପଲାଗୁଦି ରଖିରଣ୍ଟ ମିନ୍ ୧୯, ରଖିରଣ୍ଟ ପାପିତି ୧୯. ଅଜିତ
କାରିତା, ଆର୍. ପ୍ରକାଶି.

වලි 1894 කුතු දුන් මස 8 වෙනි දින කොළඹ පිට කොටුවේ පළමුවෙන් තරඟේ විදියේ අධිකාරියාගේ ගෙදර නීති: නිල්කැවයන් අල්ලනලද රජුරන් වූ එද 1ද, අග මැදන් කැලුව්ව රට සාදනලද රජුරන් මාල 1ද, රජුරන් අඩ්බොත්බන් ස්ව්‍යම් 1ද, රිදි අඩ්බොරලෝස් 1ද, පැනල් කමිස 1ද, පැහැල් කළුසන් 1ද, යනුරු 2ද. අධිකාරියා, ජ්. සේවා රිකාරන මහත්මය: *

ජ්‍යෙෂ්ඨකම්පරිභ්ව නොහොතුන් ද්‍රව්‍යවේදන්

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ କେବଳୀ

ජ. පෙනේ කුගෙසකිරී වත්හාරදායකෙනි අධිකි කාර්යාලය ඉවිමේ සිටි, සුදු කුඩාව එලදේ ගෙන්. පැහින්තාරය, කුපින්තාර බෙඩිනින්තාර

වසි 1894 කුතු මැයි 25 වෙනි දින ජපන් විසින් සාක්‍රීරු වෙශයාරෝජනයේ බැවුම්ගෙස්වර පූජාහේ සිටුව: තවටමේ මුදලම්මූලේ × නීවරණ දුරණ කළේ ගොනෙක්. අදහිකාරය, සින්කප්පු ක්‍රියාර්ථකම්.

ବୋଲନ୍ତି ଅନ୍ତର ଉପରେ,

ආ සි 1894 කුටු දුනි මස 2 වෙනි දින මදකෙලියේ
මත්විලෝධීයන් වත්සේන් අයිතිකාරකයාගේ බැංගලා
වේ සිට : පුහුල් සහ මේලුරිස් ටැරියුත් වසියේ දෙවනුත්
දිගුමතිල් ඇති “ ඩිචි ” මියා නම දරණ පුදු එහි
ලෙක් . මේ සහා සෙයාදුන් කෙකෙකෙකුට අයිතිකාරයා
වෙත , ඇදේ , විතිලිල් . ජ් . ලිපසන් මහඹා පිසිස් රුපියල්
පෙනුත් තිබා ගි දෙනු ලැබේ .

திருடப்பட்டது.

தொப்பித்தோட்டத்து “பால்மோரல்” தோட்டத்தில் சொந்தக்காரனுடைய கரத்தைவல்க்குமிடத்திலிருந்து : “ஜாட்ஹாசன்” என்னும் பேருள்ள கரத்தைச் சீலி க, குவ சதுர்யார். சொந்தக்காரன், மெஸ. எச். மெக்கன்சி.

கால்கூசம் ஆண்டு ஆணிமாசம் உடேதி, நீர்கொழும்பில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : மாணிக்கக் கற்க ஸ்பதித்தப் பொன மோதிரம் கூ, இரண்டு மாணிக்கக் கற்களும் ஒரு முத்துமபதித்த பொன மோதிரம் க, பொன மோதிரம் கூ, சிறு பெரின் மோதிரம் க, உழுத்துகளும் க மாணிக்கக் கற்களுமபதித்த “ஸ்காவ்” ஆணி க, பொற்ற காட்காரச் சங்கிலி க (கொளுக்கி பித்தனை), சொகுசா மாலைக் கோர்வை உ, பொன மாலைக் கோர்வை உ, சொகுசாமாலை க, பொற்ற கைப்பொதான் சோடு உ, “L.P.” என்னுங் குறியுள்ள வெள்ளிச் சங்கிலி க, “R.P.” என்னுங் குறியுள்ள வெள்ளிக் காப்புச் சோடு க, மாணிக்கக் கற்கள்பதித்த பொன மார்பூசி க, வெள்ளோக் கற்கள் பதித்த பொற்ற கொண்டைக் கூர் க, வெள்ளோக் கற்கள் பதித்த சொகுசா கடுக்கன் சோடு க, “B.” என்னுங் குறியுள்ள புதைப்ராகம் பதித்த பொன மோதிரம் க, தங்கப் பவுன் கடு. சொந்தக்காரன், ஆர். பிரனுந்து.

கால்கூசம் ஆண்டு ஆணிமாசம் அங் தேதி, கொழும்பு ப் புறக்கோட்டை கம் ஜூறுக்குத் தெருவில் கீலக்கல் பதித்த பொன மோதிரம் க, இரண்டு தொங்கலும் நொறுக்கப்பட்ட இங்கிலீஸ் பொற்ற சங்கிலி க, பொன கைப்

பொதான் சோடு க, வெள்ளிச் சங்கிலி க, கம்பிலி உட்சட்டை க, கம்பிலி காற்சட்டை க, சாவி உ. சொந்தக்காரன், மெஸ. இ. தேவாவித்தாரன்.

திருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துபோனது.

யாட்பாணம் வண்ணுர்பண்ணை மேற்கில் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : வலது பக்கத்தில் சில குறியும், வலது கண்ணத்தில் சில குறிகள் சுடப்பட்ட செங்கல்மங்கல் விறப்பச் க. சொந்தக்காரன், காசினுத வைத்திலிங்கம்.

கால்கூசம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் உங் தேதி, யாட்பாணம் வண்ணுர்பண்ணை மேற்கில் மேய்ச்சல் நிலத்திலிருந்து : இடது கண்ணத்தில் X என்றும், இடது விலாவில் சில குறியும், குண்டியில் “E” என்றும் குறிகள் சுடப்பட்ட கறுத்த மாடு க. சொந்தக்காரன், சின்னப்பு காகரட்டினம்.

அலைந்துபோனது.

கால்கூசம் ஆண்டு ஆணிமாசம் உங் தேதி, மல்கேவி யா “மிட்லோதியன்” தோட்டத்தில் சொந்தக்காரனுடைய வங்களாவிலிருந்து : நீண்ட மயிருள்ள சிறு நாய் க, ஒரு சடைநாயுக்கும் மாலைஸ் ரெந்யர் நாயுக்கும் பிறந்தது, பெயர் - “விடோ,” கண்டுபிடித்துக் கொடுப்ப வனுக்குச் சொந்தக்காரன் மெஸ். எவ். டபிளியு. இ. லீஸ் சிங் எனபவரால் ரூபாய் கு வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police

Police Office,
Colombo, June 11, 1894.